

ग्रस) घारण

EXTRAORDINARY

भाग I--- खण्ड 1

PART I—Section 1

श्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 211]

नई विल्ली, शिमियार, विसम्बर 26, 1970/पौष 5, 1892

No. 211] NEW DELHI, SATURDAY, DECEMBER 26, 1970/PAUSA 5, 1892

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह झलग संकलन के रूप में रखा जा सके।
Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICES

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 26th December 1970

Subject.—U.S. AID programme—Chartering of Ocean Vessels and embargo on certain vessels for transport of AID financed goods.

No. 185-ITC(PN)/70.—It has been decided to make the following additions/deletitions in the list of vessels declared as ineligible to carry AID financed goods attached to the Ministry of Commerce Public Notice No. 120-ITC(PN)/68, dated the 26th June, 1968 as amended by Public Notices Nos. 185-ITC(PN)/68, dated 3rd September, 1968, 277-ITC(PN)/68, dated 26th December, 1968, 151-ITC(PN)/69, dated 12th September, 1969, 194-ITC(PN)/69, dated 3rd December, 1969, 172-ITC(PN)/70, dated 28th November, 1970 and 181-ITC(PN)/70, dated the 17th December, 1970.

Additions:

(i) CYPRIOT

AGHIOS ERMOLAOS AGHIOS NICOLAOS

(1271)

GEORGIOST
IRIS
KIMON
MASTER GEORGE
PANTAZIS CAIAS
SAVVAS
SILVER HOPE
ZAIRA

Deletion:

(i) CYPRIOT

ARETI—(Previous trips to Cuba Lebanese)

विवेश ज्यापार मंत्रालय सार्वजनिक सकता

श्रायात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 26 दिसम्बर, 1970

बिषय: संयुक्त राज्य सहायता कार्यक्रम–महासागर जलयानों को श्रधिकार-पत्न देना तथा अन्तर्राष्ट्रीय विकास के लिए अभिकरण वित्तयुक्त माल के परिवहन के लिए कतिपय जलयानों पर निषेध ।

सं० 185 श्राई० टी० सी० (पी० एक०)/70.— सार्वजनिक मूचनाएँ संख्या 185— श्राई टी सी (पीएन)/68, दिनांक 3-9-1968, 277-श्राई टी सी (पीएन)/68, दिनांक 26-12-68, 151-श्राई टी सी (पीएन)/69, दिनांक 12-9-1969, 194-श्राई टी सी (पीएन)/69 दिनांक 3-12-1969, 172-श्राई टी सी (पीएन)/70, दिनांक 28-11-1970 तथा 181-श्राई टी सी (पीएन)/70 दिनांक 17-12-1970 के श्रनुसार, संशोधित वाणिष्य मंत्रान्य की सार्वजनिक सूचना संख्या 120-श्राई टी सी (पीएन)/68, दिनांक 26-6-1968 से सम्बद्ध श्रन्तर्राष्ट्रीय विकास के लिए श्रिभकरण वित्तयुक्त माल का पिच्चहन करने के लिए श्रपात्र घौषत किए गए जलयानों की सूची में निम्नलिखित संकलन/विलोपन करने का निश्चय किया गया है:—

संकलन :

(1) साइप्रियटः

एधियस श्रमोलास
एधियस निकौलास
जियोरगायस्ट
श्राइरिस
किमोन
मास्टर जार्ज

पैन्टासिज केयास

सेव्याम

सिल्बर होप

जाइरा

विलें पन ः

(1) पाइप्रियट :

अरेनि (पिश्रनी यालाएँ क्यूबा लीबानीज को)

Subject.-Licensing enditions governing imports under the U.S. Exim V Line of Credit

No. 186-ITC(PN)/70.—Attention of importers in invited to the Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 81-ITC(PN)/70, dated the 1st June, 1970, extending the time limit for shipments/payments against licences issued under EXIM V Credit from 31st May 1970 to 31st December 1970.

- 2. It has now been decided to extend the terminal date for shipments/payments upto 31st January 1971 for licences issued under the U.S. Exim V Credit. Import licences issued under this Credit which are valid on the date of issue of this Public Notice, will automatically become valid for shipment/payments upto 31st January 1971. For this purpose the licensees will not be required to obtain formal endorsement on their licences. In respect of these licences no grace period will be available.
- 3. Public Notice No. 40-ITC(PN)/70, dated 3rd March 1970 and No. 81-ITC-(PN)/70, dated 1st June 1970 may be deemed to have been amended accordingly.

R. J. REBELLO, Chief Controller of Imports & Exports.

विषय : प्रु० एम० एक्जिम पांच लाइन केडिट के प्रक्तिंगत श्रायातों के सम्बन्ध मैं लागू हौने वाली लाइसेंस शर्ते ।

सं० 186-माई० टी० सी० (पी० एम०)/70.— श्रायातकों का ध्यान विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजितिक सूचना संख्या 81-श्राई टी सी (पी एन)/70, दिनांक 1 जून, 1970 की स्रोर श्राकुष्ट किया जाता है जो एक्जिम पांच केडिट के अन्तर्गत जारी किए गए लाइसेंनों को पौतलदानों/भुगतानों की श्रविध सीमा को 31-5-70 से बढ़ाकर 31-12-70 तक करने से सम्बन्धित थि।

2. यू० एस० एकिजम पांच केडिट के अन्तर्गत जारी किए गए लाइसेंसों के लिए पीत-लदानों / भुगनानों की अवधि निथि की 31-1-71 तक बढ़ाने का निश्चय किया गया है। इस के-डिट के अन्तर्गत जी लाइसेंस जारी किए गए हैं और वे इस सार्वजनिक सूचना के जारी होने तक वैध है, ती वे स्वतः पौतलदानों/भुगतानों के लिए 31-1-1971 तक वैध हैं। इस कार्य के लिए, लाइमें जारियों की अपने लाइसेंसों पर ओपचारिक पृष्ठांक 1 कराने की ज़करत नहीं होगी। इन लाइसेंबों के सम्बद्ध मैं किसी प्रकार की अनुकंम्पा अवधि उपलब्ध नहीं होगी। 3. तदनुसार, सार्वजनिक सूचना संख्या 40—श्राई टी सी (पी एन)/70, दिनांक 3—3-70 तथा संख्या 81-आई टी सी (पी एन)/70, दिनांक 1 जून 1970 को संशौधित विया गया समझा जाए ।

भ्रार० जे० रबैलो, मुख्य नियंत्रक, श्रायात निर्यात ।